Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Información sobre la cirugía de trasposición ovárica

Esta información le ayudará a prepararse para su cirugía de trasposición ovárica en MSK. También le ayudará a saber qué esperar durante la recuperación.

Información sobre la trasposición ovárica

La trasposición ovárica es una cirugía que quita los ovarios del área de radiación. Esto reducirá la cantidad de radiación a la que se exponen los ovarios durante su radioterapia. También puede ayudar a que los ovarios funcionen adecuadamente después de su tratamiento. Si los ovarios funcionan bien, tiene mejor probabilidad de tener hijos después del tratamiento contra el cáncer. También tendrá menos riesgos de tener una menopausia precoz (fin permanente de los ciclos menstruales).

Los ovarios están ubicados en la parte inferior de la pelvis (véase la figura 1). En los adultos, los ovarios y las trompas de Falopio tienen que estar separados del útero para moverlos lo más lejos posible (véase la figura 2). En las niñas, los ovarios y las trompas de Falopio normalmente se pueden quitar del área de radiación sin tener que separarlos del útero.

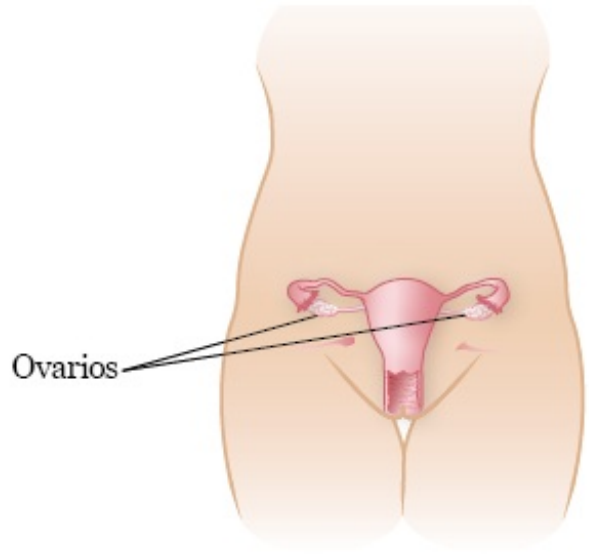


Figura 1. Ubicación de los ovarios antes de la cirugía de trasposición ovárica

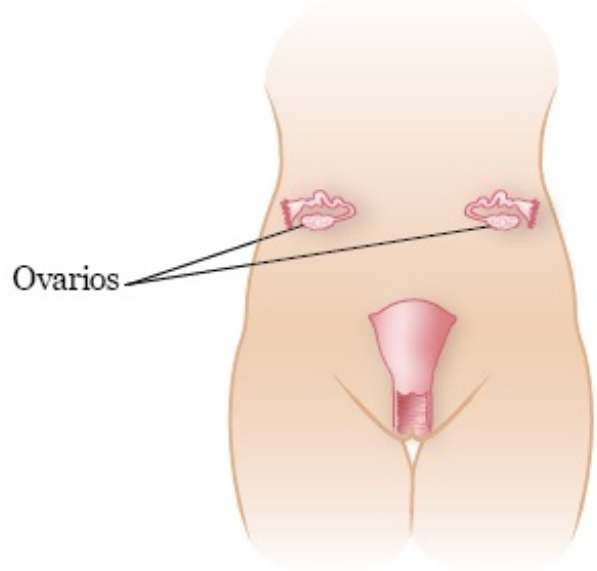


Figura 2. Ubicación de los ovarios después de la cirugía de trasposición ovárica en adultos

Tener hijos después de su tratamiento contra el cáncer

Si desea tener hijos después de su tratamiento contra el cáncer, las siguientes son algunas cosas que debe saber.

- Si los ovarios y las trompas de Falopio están separados del útero durante su cirugía de trasposición ovárica, no se puede conectar nuevamente después de terminar el tratamiento. Esto significa que usted no podrá quedar

embarazada por sus propios medios. Si desea quedar embarazada en el futuro, deberá consultar con un endocrinólogo reproductivo (especialista en fertilidad).

- Incluso si le realizan una trasposición ovárica, los ovarios estarán expuestos a un poco de radiación. Esto puede afectar sus probabilidades de tener hijos biológicos, especialmente si también recibe quimioterapia.
- Algunas mujeres deciden congelar óvulos antes de la cirugía para mejorar sus chances de tener hijos biológicos. Pregúntele a su médico si esta opción está disponible para usted. Si lo está, y a usted le interesa, pida una derivación a un endocrinólogo de reproducción.
- Según la dosis de radiación que reciba, es posible que se dañe el útero. Esto podría afectar su capacidad de quedar embarazada o tener un hijo. Pregúntele al oncólogo de radioterapia si podrá llevar adelante un embarazo después de su radioterapia.

Para obtener más información sobre fertilidad y conservación de la fertilidad, lea *Conservación de la fertilidad antes del tratamiento contra el cáncer: Opciones para personas nacidas con ovarios y útero* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/fertility-preservation-females-starting-treatment).

Antes de su cirugía

Pruebas prequirúrgicas (PST)

Tendrá una consulta prequirúrgica antes de su cirugía. Su cita puede ser en persona o una video consulta. Recibirá un recordatorio del consultorio de su cirujano con la fecha, la hora y el lugar de la cita. Visite www.msk.org/parking para obtener información sobre dónde estacionar y cómo llegar a todos los centros de MSK.

El día de la cita, puede comer y tomar sus medicinas habituales.

Es útil llevar lo siguiente a su cita:

- Una lista de todas las medicinas que toma, incluso las que adquiere con y sin receta, así como de los parches y cremas que usa.

- Los resultados de las pruebas médicas que se haya realizado fuera de MSK el último año, si los tiene. Algunos ejemplos son pruebas de esfuerzo cardíaco, ecocardiogramas o estudios Doppler de la carótida.
- Los nombres y números de teléfono de sus proveedores de cuidados de la salud.

Se reunirá con un proveedor de práctica avanzada (APP) durante su consulta prequirúrgica. Este trabaja de cerca en colaboración con el personal de anestesiología de MSK. Estos son médicos con formación especializada en el uso de la anestesia durante una cirugía o procedimiento.

Su proveedor de práctica avanzada revisará sus antecedentes médicos y quirúrgicos. Es posible que le hagan pruebas para planificar su atención, como:

- Un electrocardiograma (ECG) para controlar el ritmo de su corazón.
- Una radiografía de tórax.
- Análisis de sangre.

El proveedor de práctica avanzada podría recomendarle que consulte a otros proveedores de cuidados de la salud. Además:

- Hablará con usted sobre qué medicinas debe tomar la mañana de su cirugía.
- Le dará instrucciones sobre comer y beber antes de su cirugía.

Puede encontrar las instrucciones para las horas previas al procedimiento (como información sobre las medicinas y qué comer y beber) en su cuenta de MSK MyChart:

1. Inicie sesión en su cuenta de MSK MyChart. En la página de inicio, seleccione “Visitas.”
2. Vaya a la sección “Pasadas” o “Visitas pasadas” y encuentre su consulta prequirúrgica. Seleccione “Ver resumen de visita.”
3. Lea la sección “Instrucciones previas al procedimiento” en su resumen de visita.

Es muy importante que siga estas instrucciones para las horas previas al procedimiento. Si no las sigue, es posible que su cirugía se retrase o se cancele.

Pregunte sobre los medicamentos que toma

Deberá dejar de tomar algunos medicamentos antes de la cirugía. Su enfermero le dará el recurso *Cómo comprobar si un medicamento o suplemento contiene aspirin, otros NSAID, vitamina E o aceite de pescado* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids). Contiene información importante sobre estos medicamentos y qué puede tomar en su lugar.

Hay algunos medicamentos sobre los que deberá hablar con su médico antes de su cirugía. En la tabla siguiente se enumeran algunos ejemplos:

Ejemplos de anticoagulantes			
apixaban (Eliquis®)	dalteparin (Fragmin®)	meloxicam (Mobic®)	ticagrelor (Brilinta®)
aspirin	dipyridamole (Persantine®)	medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID), como el ibuprofen (Advil®) o el naproxen (Aleve®)	tinzaparin (Innohep®)
celecoxib (Celebrex®)	edoxaban (Savaysa®)	pentoxifylline (Trental®)	warfarin (Coumadin®)
cilostazol (Pletal®)	enoxaparin (Lovenox®)	prasugrel (Effient®)	
clopidogrel (Plavix®)	Fondaparinux (Arixtra®)	rivaroxaban (Xarelto®)	
dabigatran (Pradaxa®)	heparin (se inyecta debajo de la piel)	sulfasalazine (Azulfidine®, Sulfazine®)	

Lea *Cómo comprobar si un medicamento o suplemento contiene aspirin, otros NSAID, vitamina E o aceite de pescado* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids). Contiene información importante sobre los medicamentos que se deben evitar antes de su

procedimiento y cuáles se pueden tomar en lugar de ellos.

Medicinas para la diabetes

Es posible que tome insulina u otras medicinas para la diabetes. Si es así, hable con su proveedor de cuidados de la salud de MSK y con el proveedor de cuidados de salud que se las receta. Pregúnteles qué hacer antes de su cirugía o procedimiento. Es posible que deba dejar de tomar la medicina o que deba tomar una dosis (cantidad) diferente de la habitual. También es posible que le den instrucciones diferentes sobre qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento. Siga las instrucciones de su proveedor de cuidados de la salud.

Su equipo de atención controlará el nivel del azúcar en la sangre durante su cirugía o procedimiento.

Medicinas GLP-1 para la pérdida de peso

Es importante informar a su proveedor de cuidados de la salud si toma una medicina GLP-1. Debe seguir instrucciones específicas sobre qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento. **Es muy importante que siga estas instrucciones si tomó una medicina GLP-1 en algún momento durante los últimos 30 días. Si no las sigue, es posible que su cirugía o procedimiento se retrase o cancele.**

- **Comience una dieta de líquidos claros a las 6 a. m. del día antes de su cirugía o procedimiento.** No coma ningún alimento sólido. Lea *Dieta de líquidos claros* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/clear-liquid-diet) para obtener más información.
- **Deje de beber 8 horas antes de la hora de llegada.** No coma ni tome nada después de esa hora, ni siquiera líquidos claros. Puede tomar pequeños tragos de agua con sus medicinas.

Para obtener más información, lea *Qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento si toma medicinas GLP-1* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

Estos son algunos ejemplos de medicinas GLP-1. Existen otras, así que

asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de todas las medicinas que usted toma. A veces, se recetan para ayudar a controlar la diabetes y otras enfermedades. Otras veces, se recetan para bajar de peso.

• Semaglutide (Wegovy®, Ozempic®, Rybelsus®) • Dulaglutide (Trulicity®)	• Tirzepatide (Zepbound®, Mounjaro®) • Liraglutide (Saxenda®, Victoza®)

Organice que alguien lo lleve a casa

Debe contar con una persona responsable que le lleve a casa después de su cirugía. Una persona responsable es alguien que le ayude a llegar bien a casa. También debe poder comunicarse con su equipo de cuidados de la salud en caso de tener inquietudes. Asegúrese de planificar eso antes de que llegue el día de su cirugía.

Si no tiene una persona responsable que le lleve a casa, entonces llame a una de las agencias que se indican a continuación. Ellas se encargarán de enviar a alguien que le lleve a casa. Este servicio se cobra y usted tendrá que proporcionar el transporte. Puede tomar un taxi o un servicio de auto pero, aun así, debe contar con un cuidador responsable para que le acompañe.

Agencias de Nueva York

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

Agencias de Nueva Jersey

Caring People: 877-227-4649

El día antes de su cirugía

Anote la hora de su cirugía

Un integrante del personal le llamará después de las 2 p. m. el día antes de su cirugía. Si su cirugía está programada para un lunes, entonces le llamará el viernes anterior. Si para las 7:00 p. m. no ha recibido una llamada, llame al 212-639-5014.

Un integrante del personal le dirá a qué hora debe llegar al hospital para someterse a su cirugía. También le recordará a dónde ir.

Esto se hará en uno de los lugares a continuación:

• Centro Prequirúrgico (PSC) en el 2.o piso 1275 York Avenue (entre la calle East 67th y la calle East 68th) Tome el ascensor M al 2.o piso.	• Centro Prequirúrgico (PSC) en el 6.o piso 1275 York Avenue (entre la calle East 67th y la calle East 68th) Tome el ascensor B al 6.o piso.
• Josie Robertson Surgery Center (JRSC) 1133 York Avenue (entre la calle East 61st y la calle East 62nd)	

Instrucciones sobre lo que debe comer

Importante: si toma un medicamento GLP-1, no siga estas instrucciones. En su lugar, siga las instrucciones en *Qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento si toma medicinas GLP-1* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).



Deje de comer a medianoche (12 a. m.) la noche antes de su cirugía o procedimiento. Esto incluye caramelos y chicles.

Es posible que su proveedor de cuidados de la salud le haya dado instrucciones diferentes sobre cuándo debe dejar de comer. Si es así, siga sus instrucciones. Algunas personas necesitan ayunar (no comer) durante más tiempo antes de su cirugía o procedimiento.

El día de su cirugía

Instrucciones sobre lo que debe beber

Importante: si toma un medicamento GLP-1, no siga estas instrucciones. En su lugar, siga las instrucciones en *Qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento si toma medicinas GLP-1* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

Entre la medianoche (12 a. m.) y 2 horas antes de la hora de su llegada, beba únicamente los líquidos de la siguiente lista. No coma ni beba nada más. Deje de beber 2 horas antes de la hora de llegada.

- Agua.
- Jugo de manzana claro, jugo de uva claro o jugo de arándanos claro.
- Gatorade o Powerade.
- Café negro o té. Se puede añadir azúcar. No añada nada más.
  - No añada ninguna cantidad de ningún tipo de leche o crema. Esto incluye las leches y cremas vegetales.
  - No añada jarabe aromatizado.

Si tiene diabetes, preste atención a la cantidad de azúcar que contienen las bebidas que toma. Será más fácil controlar sus niveles de azúcar en la sangre si incluye versiones de estas bebidas sin azúcar, bajas en azúcar o sin azúcares añadidos.

Es útil mantenerse hidratado antes de las cirugías y los procedimientos, así que beba líquido si tiene sed. No beba más de lo necesario. Recibirá líquidos por vía intravenosa (VI) durante su cirugía o procedimiento.



Deje de beber 2 horas antes de la hora de llegada. Esto incluye agua.

Es posible que su proveedor de cuidados de la salud le haya dado instrucciones diferentes sobre cuándo debe dejar de beber. Si es así, siga sus instrucciones.

Algunos aspectos para tener en cuenta

- Póngase ropa cómoda que le quede holgada.
- Si usa lentes de contacto, quíteselos y mejor póngase anteojos. Usar lentes de contacto durante la cirugía podría dañarle los ojos.
- Tome solo los medicamentos que le indicaron tomar la mañana de su

cirugía. Tómelos con unos sorbos de agua.

- No se ponga loción, crema, talco, desodorante, maquillaje, polvo ni perfume.
- No lleve ningún objeto de metal. Quítese todas las joyas, incluso las que tenga en perforaciones que se haya hecho en el cuerpo.
- Deje en casa los objetos de valor, como tarjetas de crédito y joyas.
- Antes de que le lleven al quirófano, deberá quitarse los aparatos para sordera, la dentadura postiza, las prótesis, la peluca y los artículos religiosos.

A dónde ir

Mire el recordatorio de la cita, que le dirá a dónde ir para su cirugía.

Qué esperar

Cuando llegue al hospital, los médicos, los enfermeros y otros integrantes del personal le pedirán muchas veces que diga y deletree su nombre, así como su fecha de nacimiento. Esto se hace por su seguridad. Es posible que haya personas con el mismo nombre o con un nombre similar que se sometan a cirugía el mismo día.

Se pondrá la bata de hospital y hablará con un enfermero. El enfermero le pondrá una vía intravenosa (IV) en una vena, normalmente en la mano o el brazo. Al principio recibirá líquidos por la vía IV, pero más adelante esa vía se usará para administrarle anestesia (un medicamento para adormecerle). El médico le explicará la cirugía y responderá las preguntas que tenga. Al llegar la hora de la cirugía, se le llevará al quirófano.

Cuando esté en el quirófano, le conectarán equipos que sirven para monitorear el corazón, la respiración y la presión arterial. También se le proporcionará oxígeno por la nariz o boca. Recibirá anestesia a través de la vía IV para que le pondrá a dormir.

Durante su cirugía, su cirujano le hará una incisión pequeña (corte quirúrgico) en el abdomen (vientre). Pondrán una herramienta pequeña, con forma de telescopio, dentro de la incisión para ver dentro del cuerpo. Se bombeará gas

(dióxido de carbono) hacia el interior del abdomen para hacer espacio y que su cirujano pueda trabajar.

Luego, su cirujano le hará más incisiones pequeñas y colocará otras pequeñas herramientas dentro del cuerpo. La ubicación exacta y la cantidad de incisiones depende de cómo se realiza la cirugía.

Luego, moverán los ovarios y las trompas de Falopio tan lejos como sea posible de la zona que está siendo tratada y los mantendrán en su lugar con suturas (puntos). No podrá sentir que los ovarios están en una nueva posición.

Después de su cirugía

En la Unidad de Cuidados Posteriores a la Anestesia (PACU)

Cuando se despierte después de su cirugía, estará en la PACU. Un enfermero le realizará un seguimiento de la temperatura, el pulso, la presión arterial y el nivel de oxígeno. Es posible que reciba oxígeno a través de una sonda colocada debajo de la nariz o una mascarilla que cubre la nariz y la boca. También es posible que tenga puestas las botas de compresión en la parte inferior de las piernas.

Sentirá un poco de dolor después de su cirugía, pero su enfermero le dará medicamentos que la ayudarán. Si el dolor no mejora, dígale al enfermero.

Tendrá muchas incisiones pequeñas en el abdomen. Cerrarán las incisiones con Steri-Strips® (pequeñas tiras de cinta) o Dermabond® (pegamento quirúrgico). Antes de salir del hospital, su enfermero le mostrará cómo cuidar de las incisiones.

La mayoría de las personas puede irse a su casa el día de su cirugía. Puede irse a casa cuando:

- Pueda comer alimentos sólidos. Puede que tarde muchas semanas en recuperar el mismo apetito que tenía antes de su cirugía.
- Puede orinar (hacer pis).

- Puede caminar.
- No siente demasiado dolor.

En casa

Puede ducharse 24 horas (1 día) después de su cirugía.

Limpie sus incisiones con agua y jabón todos los días. Si se va a casa con las incisiones cubiertas con Steri-Strip o Dermabond, puede ducharse. Las Steri-Strips comenzarán a aflojarse en aproximadamente 1 semana. Si no se han caído después de 7 a 10 días, quítelas cuando esté en la ducha. Si tiene Dermabond sobre las incisiones, no se lo quite. Se disolverá con el tiempo.

Función intestinal

Es posible que no defeque por algunos días después de su cirugía. Esto es normal. Si no defeca por 3 días, llame a su médico o enfermero.

Si tiene diarrea (heces sueltas y aguadas), llame a su médico o enfermero. No tome medicamentos contra la diarrea, como loperamide (Imodium®) o bismuth subsalicylate (Kaopectate®), hasta que hable con su médico o enfermero.

Actividades después de su cirugía

Llevará de 2 a 4 semanas para que sus incisiones sanen. Hasta que su médico o enfermero le diga que sus incisiones están sanas:

- No se esfuerce ni levante nada que pese más de 10 libras (4.5 kilogramos).
- No se coloque nada en la vagina ni tenga relaciones sexuales vaginales durante 4 semanas o hasta que su médico le diga que puede hacerlo.
- No conduzca mientras tome analgésicos de venta con receta. Si no toma analgésicos con receta, puede conducir 24 horas después de su cirugía.

Si va a viajar en avión algunas semanas después de la cirugía, levántese y camine cada hora mientras esté en el avión. Estire las piernas, tome mucho líquido y mantenga los pies elevados si es posible.

Cuándo llamar al proveedor de cuidados de la

salud

Llame a su proveedor de cuidados de la salud si usted:

- Tiene inflamación o dolor en los muslos o las pantorrillas.
- Tiene problemas para respirar.
- Le sale sangre al toser.
- Tiene una temperatura de 101 °F (38.3 °C) o superior.
- Tiene dolor abdominal grave que no se quita después de tomar medicamentos para el dolor.

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center